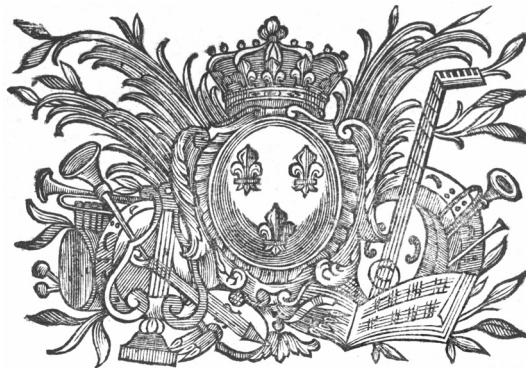


COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
CHANSONS FRANÇAISES DE LA RENAISSANCE À 4 VOIX

Roland de Lassus (1532-1594)

Helas quel jour

1560



Helas quel jour seray-je à mon vouloir,
Ayant amour du tout à mon souhait ?
Jamais si tost que mon cœur le désire,
Mais je ne l'ose dire.

Superius

He - - - - las _____ quel jour se - ray - je _____ mon _

Contratenor

He - las _____ quel jour se - ray-je à mon _____

Tenor

8 He - las _____ quel jour, He - las quel - jour se -

Bassus

8 He - - - - las quel jour _____ se - ray-je à mon vou -

9

_____ vou - loir, Ay - ant a - mour du _____ tout _____ à mon sou -

vou - loir, _____ Ay - yant a - mour, _____ ay - ant a - mour du tout _____

8 ray-je à mon vou - loir, Ay - ant a - mour _____ du tout à

8 loir _____ Ay - ant a - mour du tout à mon _____ sou -

17

hait, _____ Ay - ant a - mour du tout à mon _____ sou -

_____ à mon _____ sou-hait, Ay - ant a - mour du tout à _____ mon _____ sou -

8 mon sou - hait, Ay - ant a - mour du tout _____ à mon sou -

8 hait, Ay - ant a - mour du tout à mon sou - hait?

25

hait? Ja-mais si tost que mon cœur le de - si - re,

hait? Ja - mais si tost que mon cœur le de - si - re, Mais je ne l'o-se di -

8 hait? Ja-mais si tost, Ja - mais si tost que mon cœur le de - si - re, Mais je ne l'o-se

8 Ja-mais si tost, Ja - mais si tost que mon cœur le de - si - re, Mais

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a measure rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, and a final measure rest. The second staff begins with a measure rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, and a final measure rest. The third staff begins with a half note G4, then a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F#3, a quarter note E3, a quarter note D3, and a final measure rest. The fourth staff begins with a measure rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F#3, a quarter note E3, a quarter note D3, and a final measure rest.

32

Mais je ne l'o - se di - re, mais je ne l'o - se di - re, Mais

re, mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne

di - re, ——— Mais je ne l'o - se di - - - re, Mais je ne l'o - se di -

je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are in French and are written below the staves. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some rests. The lyrics are: 'Mais je ne l'o - se di - re, mais je ne l'o - se di - re, Mais' on the first staff; 're, mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne' on the second staff; 'di - re, ——— Mais je ne l'o - se di - - - re, Mais je ne l'o - se di -' on the third staff; and 'je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di -' on the fourth staff. The number '32' is written above the first staff, and the number '8' is written below the third and fourth staves.

39

je ne l'o-se di - re, Mais je ne l'o-se di - - - re.

l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di-re, Mais je ne l'o-se di - - re.

8 re, Mais je ne l'o - se di - re, Mais je ne l'o - se di - - - re.

8 re, Mais je ne l'o-se di - re, Mais je ne l'o-se di - - - re.

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a measure rest and a '39' above it. The lyrics are in French and repeat a phrase about not daring to say something. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. The final measure of each staff contains a double bar line and a repeat sign.